

32002D0958

L 333/21

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

10.12.2002

NÕUKOGU OTSUS 2002/958/EÜ,

28. november 2002,

Euroopa Ühenduse ja Maroko Kuningriigi vahel kirjavahetuse teel sõlmitud kokkuleppe kohta, milles kehtestatakse Maroko Kuningriigist pärinevate tomatite ühendusse impordi osas ajutine erand Euroopa ja Vahemere piirkonna vahelise kokkuleppe (assotsiatsiooni loomise kohta ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ja teiselt poolt Maroko Kuningriigi vahel) põllumajandusprotokollist nr 1

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 133 koos artikli 300 lõike 2 esimese lõiguga,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ja teiselt poolt Maroko Kuningriigi vahel ⁽¹⁾ assotsiatsiooni loomise kohta sõlmitud Euroopa ja Vahemere piirkonna kokkuleppe (edaspidi "assotsiatsioonileping"), mis on kehtinud alates 1. märtsist 2000, artikkel 18 sätestab, et alates 1. jaanuarist 2000 ühendus ja Maroko Kuningriik hindavad olukorda eesmärgiga määrata kindlaks, milliseid kaubavahetuse liberaliseerimise meetmeid rakendada alates 1. jaanuarist 2001. Nõukogu on volitanud komisjoni Maroko Kuningriigiga läbirääkimisi alustama, eesmärgiga sõlmida uus põllumajanduskokkulepe, mis oleks jätkuks olemasolevale ja mis sõlmitaks assotsiatsioonilepingu lisaprotokollide vormis.

Assotsiatsioonilepingu protokolli nr 1 artikkel 2 näeb Maroko Kuningriigist pärinevate tomatite puhul ette samas artiklis ja nimetatud protokolli artiklis 3 sätestatud koguste, perioodide ja tingimuste raames hinnataseme, millelt ei võeta teatud tollimakse.

- (2) Nõukogu 21. novembri 2001. aasta määrusega (EÜ) nr 2264/2001, ⁽²⁾ milles on ette nähtud mõned eraldiseisvad ajutised soodustused Maroko Kuningriigist ühendusse imporditavatele tomatitele rakendatavate tariifikvootide kujul, sätestatakse tomatite suhtes ajavahemikus 1. novembrist 2001 kuni 31. maini 2002 ajutiselt rakendatavaid meetmeid.
- (3) Kooskõlas assotsiatsioonilepingu protokolli nr 1 artikli 2 lõikega 6 on ühenduse ja Maroko Kuningriigi vahel peetud konsultatsioone eesmärgiga, et kuni põllumajandusprotokollide osas pole toimunud täiemahulist uuesti läbirääkimist, tuleks võimaldada Maroko Kuningriigi traditsioonilise tomatiekspordi jätkumist ühendusse nii, et see ei moonutaks ühenduse turgu.

- (4) Nende konsultatsioonide tulemuseks on kirjavahetuse teel sõlmitud kokkulepe ühenduse ja Maroko Kuningriigi vahel, mis on lisatud käesolevale otsusele ja mis sätestab assotsiatsioonilepingu protokollist nr 1 ajutise erandi ning kehtestab ajavahemikuks 1. oktoober 2002 kuni 31. mai 2003 ainult meetmeid, mis on sarnased määruses (EÜ) nr 2264/2001 sätestatud.

- (5) Kirjavahetuse teel sõlmitud kokkulepe sätestab, et ühendus säilitab õiguse nende meetmete lõpetamiseks juhul, kui assotsiatsioonilepingu artikli 18 kohaselt ühenduse ja Maroko Kuningriigi vahel peetavaid läbirääkimisi pole lõpetatud enne 31. detsembrit 2002.

- (6) Kirjavahetuse teel sõlmitud kokkuleppes sisalduvaid meetmeid võib komisjon rakendada kooskõlas nõukogu 9. aprilli 2001. aasta määruse (EÜ) nr 747/2001 artikli 5 lõikega 1, milles nähakse ette ühenduse tariifikvootide juhtimine ja viitkogused toodete osas, millele võib teha soodustusi mõnede Vahemeremaadega sõlmitud lepingute ⁽³⁾ tõttu.

- (7) Kirjavahetuse teel sõlmitud kokkulepe, mille osas Euroopa Ühenduse ja Maroko Kuningriik on läbi rääkinud, tuleks heaks kiita,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Ühendus kiidab heaks Euroopa Ühenduse ja Maroko Kuningriigi vahel kirjavahetuse teel sõlmitud kokkuleppe, milles kehtestatakse Maroko Kuningriigist pärinevate tomatite ühendusse impordi osas ajutine erand Euroopa ja Vahemere piirkonna kokkuleppe (assotsiatsiooni loomise kohta ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ja teiselt poolt Maroko Kuningriigi vahel) põllumajandusprotokolli nr 1 sätetest.

Käesolevale otsusele on lisatud lepingu tekst.

⁽¹⁾ EÜT L 70, 18.3.2000, lk 2. Lepingut on muudetud kirjavahetuse teel sõlmitud kokkuleppega (EÜT L 70, 18.3.2000, lk 206).

⁽²⁾ EÜT L 305, 21.11.2001, lk 20.

⁽³⁾ EÜT L 109, 19.4.2001, lk 2. Määrust on muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 786/2002 (EÜT L 127, 14.5.2002, lk 3).

Artikkel 2

Nõukogu eesistujat volitatakse käesolevaga määrama isiku(id), kellel on õigus ühenduse suhtes siduvalle kirjavahetuse teel sõlmitud lepingule alla kirjutada.

Brüssel, 28. november 2002

Nõukogu nimel

eesistuja

B. HAARDER
